

DELLA REPUBBLICA SOMALA

TT

45

Mogadiscio, 1º Dicembre 1961

N. 12

PUBBLICAZIONE MENSILE

E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

5 numero So. il — ABBONAMENTI: Annuo per la Soin qualunque tempo richiesto, decorre i numeri arretrati — INSERZIONI: per ogni riga e si ricevono presso il Ministero di Grazia e Giustigia e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria

SOMMARIO

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI-

LEGGE 10 novembre 1961, n. 21: Agevolazioni fiscali con- cesse per la costruzione del nuovo Ospedale di Moga- discio e per l'ammodernamento del Macello Munici-		
pale di Mogadiscio e relativi impianti.	Pag.	3
LEGGE 28 novembre 1961, n. 22: Proroga del termine della Legge 1º agosto 1959, n. 4.	»	4
LEGGE 28 novembre 1961, n. 23: Provvidenze speciali a favore delle popolazioni colpite dalle alluvioni.	»	5
LEGGE 28 novembre 1961, n. 24: Conversione in legge del decreto-legge 9 ottobre 1961, n. 5, concernente il trasferimento del Dipartimento del Personale e del Dipartimento dei Servizi alla Presidenza del Consiglio		
dei Ministri.	»	6
I.EGGE 28 novembre 1961, n. 25: Istituzione delle Bandiere Militari.	»	6
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 9 ottobre 1961, n. 272: Nomina dell'On. Mohamed I- brahim Egal a Presidente dell'Istituto Universitario		
della Somalia.	»	8

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 22 ottobre 1961, n. 273: Trasferimenti e nomine di personale.	Pag.	9	
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 1 novembre 1961, n. 274: Trasferimento Qadi.	»	10	
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 10 novembre 1961, n. 275: Nomina di Ministro «ad in- terim» della Difesa.	»	11	
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 10 novembre 1961, n. 276: Cessazione dell'«interim» degli Affari Esteri e riassunzione della carica da parte del titolare.	»	11	,
DECRETO MINISTERIALE 18 luglio 1961, n. 277: Organico Ispettori scolasticì e Direzioni didattiche e nomina ti- tolari per il 1961-62.	»	12	Į,
DECRETO MINISTERIALE 20 luglio 1961, n. 278: Nomina del Sig. Abdalla Mohamed Bahacaba a Direttore di- dattico per il 1961-62.	`»	15	ŧ
DECRETO MINISTERIALE 9 agosto 1961, n. 279: Concessione di terreno demaniale a favore del Sig. Hagi Aues Abdulcadir.	»	15	i .
DECRETO MINISTERIALE 7 ottobre 1961, n. 280: Ricon- ferma incarico insegnamento 1961-62 al maestro di- plomato Abdulcadir Scek Ahmed.	»	17	
DECRETO MINISTERIALE 11 ottobre 1961, n. 281: Modi- fica di Commissione.	»	17	4
DECRETO MINISTERIALE 21 ottobre 1961, n. 282: Conferimento incarico insegnamento 1961 - 62 al maestro senza titolo Yusuf Ahmed Sahal.	»	18	,
PARTE SECONDA			,
DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE:			
Cioffi & Ci. S.p.A. — Mogadiscio — Avviso.	>	> 21	
Società Romana in Somalia - S.p.A. — Chisimaio — Avvi- so convocazione Assemblea Ordinaria.	Х	, 22	1
S.A.I.S S.p.A. — Villabruzzi — Avviso Convocazione di Assemblea.		» 23	,
Società Cooperativa Artigiani Somali - a r.l. — Mogadi- scio — Avviso.		» 24	

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI:

LEGGE 10 novembre 1961, N. 21.

Agevolazioni fiscali concesse per la costruzione del nuovo Ospedale di Mogadiscio e per l'ammodernamento del Macello Municipale di Mogadiscio e relativi impianti.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

Le importazioni di materiale ed attrezzature destinate alla costruzione del nuovo Ospedale di Mogadiscio con finanziamento della Comunità Economica Europea, nonchè alla trasformazione dell'attuale Macello Municipale di Mogadiscio e degli impianti per la refrigerazione e conservazione delle carni, nonchè di quelli per la utilizzazione dei sottoprodotti, sono esenti sia da dazio doganale che dai correlativi diritti portuali.

Tale beneficio è esteso ai materiali già importati a dazio in sospeso, nonchè ai materiali ed attrezzature acquisiti su piazza, sempre che, per essi, venga comprovata la effettiva loro utilizzazione per la costruzione e per la trasformazione di dette opere.

Art. 2.

E' concessa la esenzione dalla imposta di registro e dalla tassa di bollo per tutti gli atti relativi alla costruzione ed alla trasformazione delle opere indicate nel precedente articolo.

Tale beneficio è esteso agli atti, ivi compresi quelli di sub-appalto, già registrati con prenotazione a debito, per i quali non sono state corrisposte la imposta di registro e le tasse di bollo.

Art. 3.

La presente legge entra in vigore il giorno successivo alla data della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fotto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Repubblica.

Data a Mogadiscio, addi 10 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE
Il Ministro delle Finanze.
ABDULCADIR MOHAMED ADEN.

LEGGE 28 novembre, N. 22. Proroga del termine della Legge 1 agosto 1959, n. 4.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Articolo unico:

Il termine di un anno stabilito dalla legge 1 agosto 1959, n. 4, può essere portato a 36 mesi, in casi di assoluta necessità, determinata da forza maggiore.

La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi ${\bf e}$ pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Repubblica.

Mogadiscio, lì 28 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro ABDI-RASHID ALI SHERMARKE Il Ministro dell'Interno ABDIRIZAK HAGI HUSSEN LEGGE 28 novembre 1961, N. 23.

Provvidenze speciali a favore delle popolazioni colpite dalle alluvioni.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

Per venire incontro alle indilazionabili esigenze delle popolazioni colpite dalle attuali alluvioni sono disposte speciali trattenute sugli stipendi, salari e indennità di qualsiasi genere corrisposti alle persone di cui appresso:

- Ministri e Sottosegretari di Stato;
- -- Deputati all'Assemblea Nazionale;
- Personale di ruolo e non di ruolo, civile, militare e militarmente ordinato, dipendente dallo Stato, dagli Enti parastatali, dai Municipi e dagli Enti pubblici in genere.

Art. 2.

L'importo delle trattenute di cui all'articolo precedente è stabilito come segue:

- per gli stipendi, salari e indennità superiori a Shs. So. 200 mensili ed inferiori a Shs. So. 800 mensili: il 10%;
- per gli stipendi, salari e indennità superiori a Shs. So. 800 mensili: il 20%;

Art. 3.

Le trattenute di cui sopra hanno effetto dal 1º novembre 1961 e verranno operate per il periodo di mesi tre (novembre e dicembre 1961 e gennaio 1962).

Art. 4.

Il Governo è autorizzato ad emanare le norme eventualmente necessarie per l'attuazione della presente legge.

Art. 5.

La presente legge entra immediatamente in vigore.

La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Repubblica.

Mogadiscio, lì 28 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

LEGGE 28 novembre 1961, N. 24.

Conversione in legge del decreto-legge 9 ottobre 1961, n. 5, concernente il trasferimento del Dipartimento del Personale e del Dipartimento dei Servizi alla Presidenza del Consiglio dei Ministri.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Articolo unico:

E' convertito in legge il Decreto-legge 9 ottobre 1961, n. 5, concernente il trasferimento del Dipartimento del Personale e del Dipartimento dei Servizi alla Presidenza del Consiglio dei Ministri.

La presente legge sarà inscrita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Repubblica.

Mogadiscio, lì 28 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro.

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

LEGGE 28 novembre 1961, N. 25.
Istituzione delle Bandiere Militari,

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso at o dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Art. 1.

Sono istituite le Bandiere Nazionali delle Forze Armate dello Stato; esse prendono la denominazione generica di «Bandiere Militari».

Art. 2.

Le Bandiere Militari sono di due specie:

- Bandiere di guerra;
- Bandiere di presidio.

Art. 3.

La Bandiera di guerra rappresenta il simbolo dell'onore militare ed accompagna il Comando o l'Unità a cui è in consegna per tutta la loro vita di pace o di guerra. Essa è consegnata dal Presidente della Repubblica ai Comandi delle Forze Armate ed alle Unità combattenti da essi dipendenti.

Art. 4.

La Bandiera di guerra ha le stesse caratteristiche della Bandiera Nazionale. Le sue dimensioni sono fissate in metri 1,50 di lunghezza e metri 1,00 di larghezza; è montata su un'asta di metallo lunga metri 2,20 foderata in velluto bleu e fornita alle due estremità di un puntale e di freccia in metallo dorato. Al disotto della freccia è annodata una fascia di seta di colore azzurro larga centimetri 12,00 frangiata alle due stremità e ricadente in doppia banda di metri 1,20. Su tale fascia è ricamato in oro l'indicativo del Comando o dell'Unità cui la Bandiera appartiene.

Art, 5.

Le Bandiere di presidio sono:

- a) di 1a categoria (lunghezza metri 4,50 larghezza metri 3,00), in dotazione all'edificio del Ministero della Difesa;
- b) di 2a categoria (lunghezza metri 3,50 larghezza metri 2,00), in dotazione agli edifici dei Comandi delle Forze Armate dello Stato;
- c) di 3a categoria (lunghezza metri 2,25 larghezza metri 1,50), in dotazione ai Comandi di Presidio Militare.

Le Bandiere di presidio hanno le stesse caratteristiche della Bandiera Nazionale.

Art. 6.

Onori, precedenze, spiegamento ed esposizione delle Bandiere Militari sono regolati dalle norme regolamentari che saranno emanate in attuazione della presente legge.

La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Repubblica.

Mogadiscio, lì 28 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

Il Ministro della Difesa SCEK ALI ISMAIL

D.P.R. 9 ottobre 1961, N. 272,

Nomina dell'On, Mohamed Ibrahim Egal a Presidente dell'Istituto Universitario della Somalia

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 della Costituzione;

VISTO il D.A. 2 gennaio 1957, n. 8 «Statuto dell'Ente di Diritto Pubblico - Istituto Superiore di Diritto ed Economia»;

RITENUTO di dover procedere alla nomina del Presidente dell'Istituto Universitario della Somalia;

SENTITO il Consiglio dei Ministri:

SU PROPOSTA del Ministro della P.I.:

DECRETA:

Art. 1.

In sostituzione dell'On. Abdirizak Hagi Hussen, dimissionario, viene nominato Presidente dell'Istituto Universitario della Somalia, Ente di Diritto Pubblico, l'On. Mohamed Ibrahim Egal.

Art. 2.

Il presente Decreto, che entra in vigore immediatamente, sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Repubblica.

Mogadiscio, lì 9 ottobre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

Il Ministro della Pubblica Istruzione MOHAMED IBRAHIM EGAL

VISTO e Registrato - Reg. n. 9, foglio n. 65.

Mogadiscio, lì 4 novembre 1961.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI MOHAMED OMAR.

D.P.R. 22 ottobre 1961, N. 273. Trasferimenti e nomine di personale.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 pp. della Costituzione;

VISTO il D. A 18 maggio 1956, n. 78;

RITENUTA la necessità di trasferire il 1º Segretario dott. Mohamed Farah Siad «Kid», Capo Dipartimento Stampa e Informazioni, alla Presidenza del Consiglio dei Ministri;

RITENUTA la necessità altresì di provvedere alla sostituzione del predetto con il 1º Segretario Giama Ganni Ahmed, attuale Capo Dipartimento dei Lavori Pubblici;

RITENUTA la necessità infine di provvedere alla nomina di un nuovo Capo Dipartimento dei Lavori Pubblici in sostituzione del predetto Sig. Giama Ganni Ahmed;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETA:

Con decorrenza 22 ottobre 1961 viene disposto il seguente movimento di personale:

- --- il dr. Mohamed Farah Siad «Kid», Capo Dipartimento Stampa e Informazioni, viene trasferito alla Presidenza del Consiglio dei Ministri;
- -- il 1º Segretario Giama Ganni Ahmed, viene nominato Capo Dipartimento Stampa e Informazioni in sostituzione del predetto dott. Mohamed Farah Siad «Kid» cessando in pari data dalla carica di Capo Dipartimento dei Lavori Pubblici;
- l'ing. Ali Scek Mohamed è nominato Capo Dipartimento dei Lavori Pubblici.

Mogadiscio, addì 22 ottobre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

VISTO e Registrato - Reg. n. 9, foglio n. 108.

Mogadiscio, lì 15 novembre 1961.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

D.P.R. 1 novembre 1961, N. 274. Trasferimento Qadi.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 96 n. 5 della Costituzione;

VISTO il decreto 18 maggio 1956, n. 78 relativo all'Ordinamento del Governo;

VISTO il decreto 12 ottobre 1957, n. 35 rep. Istituzione del Ministero di Grazia e Giustizia del Governo della Somalia;

RITENUTO opportino procedere alla regolarizzazione del trasferimento dei Cadi operanti in buona fede nella Regione del Nord dalla data della unione dei due territori in unica Repubblica Somala a tutto oggi;

SENTITO il Consiglio Superiore Giudiziario che con delibera n. 26 in data 3 ottobre 1961 ha espresso parere favorevole al trasferimento per esigenza di servizio dei Cadi che saranno appresso indicati;

DECRETA:

Si dispone il trasferimento dei Cadi appresso indicati con decorrenza dalla data dell'effettiva prestazione del servizio alle nuove sedi:

- 1) Scek Mohamed Ahmed da Berbera a Borama;
- 2) Scek Nur Abdulle a Hargeisa;
- 3) Scek Abdurahman Scek Nur da Borama a Borao;
- 4) Scek Hassan Thani da Hargeisa a Ainabo;
- 5) Scek Abdulsalam Scek Barcadle da Oadweina a Zeilah;
- 6) Scek Giama Aden da Ainabo a Berbera;
- 7) Scek Ali Dualeh ad Erigavo;
- 8) Scek Hassan Auad da Mandera a Hargeisa.

Mogadiscio, lì 1º novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Ministro di Grazia e Giustizia. MOHAMUD AHMED MOHAMED ADDAN

VISTO e Registrato - Reg. n. 9, foglio n. 99.

Mogadiscio, lì 15 novembre 1961.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

D.P.R. 10 novembre 1961, N. 275. Nomina di Ministro «ad interim» della Difesa.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'articolo 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 89 del D.A. 18 maggio 1956, n. 78;

RITENUTA la necessità di provvedere alla nomina di un Ministro «ad interim» della Difesa, dato che il titolare, On. Scek Ali Ismail Iaqub. è, in data 6 novembre 1961, partito per l'estero;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETA:

Con decorrenza 6 novembre 1961 il Primo Ministro, On. Dr. Abdirashid Ali Shermarke, è nominato Ministro «ad interim» della Difesa.

Mogadiscio, lì 10 novembre 1961,

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

VISTO e Registrato - Reg. n. 9, foglio n. 132. Mogadiscio, lì 22 novembre 1961. Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

D.P.R. 10 novembre 1961, N. 276,

Cessazione dell'«interim» degli Affari Esteri e riassunzione della carica da parte del titolare.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 89 del D.A. 18 maggio 1956, n. 78;

VISTO il D.P.R. 28 agosto 1961, n. 232 col quale l'On. Abdi-Rashid Ali Shermarke veniva nominato Ministro «ad interim» degli Affari Esteri, essendo il titolare dell'omonimo Dicastero, On. Abdullahi Issa Mohamud, partito in missione per l'estero;

RITENUTO che l'On. Abdullahi Issa Mohamud è, in data 7 novembre 1961, rientrato in Patria;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

DECRETA:

Sotto la data del 7 novembre 1961, l'On. Dr. Abdirashid Ali Shermarke, Primo Ministro, cessa dalla carica di Ministro «ad interim» degli Affari Esteri.

Sotto la stessa data l'On. Abdullahi Issa Mohamud riassume la carica di Ministro degli Affari Esteri.

Mogadiscio, addì 10 novembre 1961.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

VISTO e Registrato - Reg. n. 9, foglio n. 133. Mogadiscio, lì 22 novembre 1961. Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

MINISTERO P. ISTRUZIONE,

D.M. 18 luglio 1961, N. 277.

Organico Ispettorati Scolastici e Direzioni Didattiche e nomina titolari per il 1961-62.

IL MINISTRO

VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 sull'«Ordinamento del Governo della Somalia»;

VISTO il D.A. 24 giugno 1959, n. 43 che, a modifica dell'art. 1 del precitato decreto, istituisce il Ministero della Pubblica Istruzione;

RITENUTO di dover stabilire — per l'anno scolastico 1961-62 — l'organico degli Ispettori Scolastici e delle Direzioni Didattiche e procedere alla nomina dei rispettivi titolari;

SU PROPOSTA dell'Ispettore Centrale per l'Istruzione Primaria; DI CONCERTO col Ministro per gli AA.GG.;

DECRETA:

Art. 1.

Per l'anno scolastico 1961-62 (1º-7-1961/30-6-1962) è approvato il seguente organico degli Ispettorati Scolastici e delle Direzioni Didattiche e sono nominati i rispettivi titolari alla sede per ognuno indicata:

ISPETTORATO SCOLASTICO CITTADINO con sede in Mogadiscio:

Ispettore: Cav. Giama Bilal Direzioni Didattiche dipendenti:

MOGADISCIO — Villaggio Arabo:
 Direttore: Mohamed Giama Egal
 Scuole dipendenti: quelle del Villaggio Arabo

2) MOGADISCIO - Hamar Geb-Geb

Direttore: Ahmed Scek Gabiou

Scuole dipendenti: quelle di Hamar Geb-Geb

3) MOGADISCIO - Cardinal Massaia

Direttore: Ahmed Ali Gassim

Scuole dipendenti: quelle della Scuola «Card. Massaia»

4) MOGADISCIO — Guido Corni

Direttore: Abdullahi Sultan Ahmed

Scuole dipendenti: G. Corni — 1º Luglio — Via Kamal Eddin — Scuola di Economia Domestica

5) MOGADISCIO — Scuole Rionali

Direttore: Ahmed Hassan Hilole

Scuole dipendenti: Collegi Nuova Somalia maschile e femminile — Casa del Povero — Rer Magno — Sciansia — Bondere — Uardiglei — Scuole Militari e di Polizia — Scuola Pakistana — Scuola Indiana

ISPETTORATO SCOLASTICO ALTO E BASSO GIUBA con sede in Baidoa:

Ispettore: Hassan Mohamed Herzi

L'Ispettore è anche Direttore del Collegio e della Scuola Media di Baidoa. Direzioni Didattiche dipendenti:

1) BAIDOA

Direttore: Ahmed Mohamed Maie

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Baidoa — Bur Hacaba **ed** Hoddur

2) BARDERA

Direttore: Mohamed Abdulcadir Assad

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Bardera — Lugh e Dinsor

3) CHISIMAIO

Diretiore: Mohamed Ismail Mohamed (Bari-Bari)

Il Direttore è anche Direttore della Scuola Media.

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Chisimaio ed Afmedù

4) MARGHERITA

Direttore: Mohamed Abdulle Scidle

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Margherita e Gelib

ISPETTORATO SCOLASTICO BENADIR ED HIRAN con sede in Belet Uen

Ispettore: Hassan Ahmed Yusuf

L'Ispettore è anche Direttore della Scuola Media di Belet Uen.

Direzioni Didattiche dipendenti:

1) MERCA

Direttore: Abdurahman Abdulle Osman Il Direttore è anche Direttore della Scuola Media Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Merca e Brava

2) AFGOI

Direttore: Abdikarim Scek Ahmed Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Afgoi ed Uanle Uen

3) VILLABRUZZI

Direttore: Ahmed Amin Mohamed Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Villabruzzi e Balad

4) BELET UEN

Direttore: Mohamud Uarsame Ali Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Belet Uen e Bulo Burti

ISPETTORATO SCOLASTICO MUDUGH E MIGIURTINIA con sede in Gardo

Ispettore: Abdirizak Said Musse

L'Ispettore è anche Direttore del Collegio e della Scuola Media di Gardo. Direzioni Didattiche dipendenti:

1) GALCAIO

Direttore: Mohamed Iman Abascek Il Direttore è anche Direttore del Collegio e della Scuola Media di

Galcaio. Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Galcaio — Obbia — El Bur e Dusa Mareb

2) BOSASO

Direttore: Ahmed Osman Idd Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Bosaso — Alula — Candala e Scusciuban

3) E I L

Direttore: Mohamed Nur Hagi Mohamed Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Eil e Gardo

ISPETTORE SCOLASTICO addetto all'Ispettorato Centrale I. Primaria Ispettore: Ahmed Mohamed Sabbani

ISPETTORE SCOLASTICO DI LINGUA ARABA PER TUTTE LE SCUO-LE PRIMARIE

Ispettore: Abubakar Abdalla Omar

Mogadiscio, lì 18 luglio 1961.

ALI GARAD GIAMA

Il Ministro degli Affari Generali OSMAN MOHAMUD IBRAHIM

VISTO e Registrato - Reg. n. 9, foglio n. 81.

Mogadiscio, lì 13 novembre 1961.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

MINISTERO PUBBLICA ISTRUZIONE,

D.M. 20 luglio 1961, N. 278,

Nomina del Sig Abdalla Mohamed Bahacaba a Direttore Didattico per il 1961-62,

IL MINISTRO

«VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 sull'«Ordinamento del Governo della Somalia»;

VISTO il D.A. 24 giugno 1959, n. 43 che, a modifica dell'art. 1 del precitato Decreto, istituisce il Ministero della Pubblica Istruzione;

RITENUTO di dover procedere alla riconferma del Sig. Abdalla Mohamed Bahacaba a Direttore Didattico per l'anno scolastico 1961-62;

SU PROPOSTA dell'Ispettore Centrale per l'Istruzione Primaria; DI CONCERTO col Ministro degli AA.GG.;

DECRETA:

Articolo unico

Per l'anno scolastico 1961-62, il sig. Abdalla Mohamed Bahacaba, viene riconfermato nella carica di Direttore Didattico ed assegnato alla sede di Mogadiscio, in qualità di Capo Ufficio Attività Parascolastiche e stampa dipendente dall'Ispettorato Centrale per l'Istruzione Primaria.

Mogadiscio, lì 20 luglio 1961.

ALI GARAD GIAMA

Il Ministro degli Affari Generali OSMAN MOHAMUD IBRAHIM

VISTO e Registrato - Reg. n. 9 - foglio n. 107.

Mogadiscio, lì 15 novembre 1961.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

MINISTERO DELLE FINANZE.

D.M. 9 agosto 1961, N. 279.

Concessione di terreno demaniale a favore del Sig. Hagi Aues Abdulcadir.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di rep.;

VISTO il D.A. 13 settembre 1956, n. 99 di rep.;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1938, n. 380:

VISTA la domanda in data 24 marzo 1960, presentata dal Sig. Hagi Aues Abdulcadir, intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — Villaggio Arabo;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 1 al n. 5 in data 12 novembre 1960, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio, nella sua 260a seduta del 29 settembre 1960;

VISTA la Bolletta n. 2637 in data 22 ottobre 1960, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Hagi Aues Abdulcadir ha pagato la somma di So. 72, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta mq. 144 è stata consegnata al Sig. Hagi Aues Abdulcadir come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 30 ottobre 1960;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Hagi Aues Abdulcadir, l'area di terreno demaniale di mq. 144, sita in Mogadiscio — Villaggio Arabo —, di cui alla planimetria allegata, ed alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo stipulato in data 7 agosto 1961 fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e l'interessato Sig. Hagi Aues Abdulcadir.

Mogadiscio, lì 9 agosto 1961.

ABDLCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 8 - foglio n. 104. Mogadiscio, lì 26 agosto 1961. Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR. MINISTERO P. ISTRUZIONE.

D.M. 7 ottobre 1961, N. 280,

Riconferma incarico ins. 1961-62 al maestro diplomato Abdulcadir Scek Ahmed.

IL MINISTRO

VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 sull'«Ordinamento del Governo della Somalia»;

VISTO il D.A. 24 Giugno 1959 che, a modifica dell'art. 1 del precitato Decreto, istituisce il Ministero della Pubblica Istruzione;

VISTO il D.A. 12 febbraio 1957, n. 22 «Norme conferimento incarichi e supplenze nelle Scuole Primarie»;

SU PROPOSTA dell'Ispettore Centrale per l'Istruzione Primaria; DI CONCERTO col Primo Ministro;

DECRETA:

Art. 1.

Per l'anno scolastico 1961-62, viene riconfermato l'incarico d'insegnamento alla sede di Mogadiscio al maestro diplomato Abdulcadir Scek Ahmed, già borsista in Italia.

Art. 2.

Al medesimo spetta lo stipendio di So. 300 (trecento) m.l., più le indennità e gratifiche cui hanno diritto i maestri diplomati di ruolo.

Art. 3.

La spesa relativa graverà sul cap. 1 del titolo 5 («Maestri incaricati diplomati») dell'es. fin. 1961 e sul cap. corrispondente dell'es. fin. 1962.

Mogadiscio, lì 7 ottobre 1961.

MOHAMED IBRAHIM EGAL

Il Primo Ministro

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

VISTO e Registrato - Reg. n. 9, foglio n. 64.

Mogadiscio, lì 4 novembre 1961.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

MINISTERO DELLE FINANZE.

DM. 11 ottobre 1961, N. 281.

Modifica di Commissione,

IL MINISTRO

VISTO l'art. 83, cpv. 2 della Costituzione;

l'art. 32 dell'Ordinamento generale del Servizio Monopoli, giugno 1939;

VISTA l'Ordinanza n. 84 del 20 novembre 1950 che determina la composizione della Commissione di perizia per la utilizzazione o la eventuale distruzione dei generi di monopolio proveniente da contrabbando ϵ per la determinazione del prezzo di vendita dei generi utilizzabili;

RITENUTA la necessità di modificare l'attuale composizione della predetta Commissione dei generi di monopoli con la inclusione in essa di un officiale della Guardia di Finanza;

DECRETA:

Articolo unico

La Commissione per la perizia dei generi di monopolio avariati e non ammessi al cambio restitutti dai rivenditori, e per determinare la utilizzazione e la determinazione del prezzo di vendita al pubblico dei generi sequestrati, è composta come segue:

- 1) Direttore del Servizio Monopoli Presidente;
- 2) Un Ufficiale della Guardia di Finanza designato in modo continuativo oppure di volta in volta, dal Comando della Guardia di Finanza;
- 3) Consegnatario del Deposito Centrale dei Generi di Monopoli.

Mogadiscio, lì 11 ottobre 1961.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 9, foglio n. 33.

Mogadiscio, li 29 ottobre 1961.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

MINISTERO P. ISTRUZIONE.
D.M. 21 ottobre 1961, N. 282.
Conferimento incarico ins 1961-62, al maestro s.t. Yusuf Ahmed Sahal.

IL MINISTRO

VISTO l'art. 83, 2º comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 sull'«Ordinamento del Governo della Somalia» e successive modificazioni;

VISTO il D.A. 12 febbraio 1957, n. 22 «Norme per il conferimento degli incarichi e delle supplenze nella Scuola Primaria»;

RITENUTO di dover conferire l'incarico per il 1961-62 al maestro senza titolo Yusuf Ahmed Sahal, già in servizio per il 1960-61 a Chisimaio (vedere Decreto n. 272811 del 18 luglio 1960 reg. dal Magistrato al Conti il 31 dicembre 1960 ai n.i 4/104, al n. 158 dell'elenco);

SU PROPOSTA dell'Ispettore C. I. Primaria; DI CONCERTO col Primo Ministro;

DECRETA:

Art. 1.

Per l'anno scolastico 1961-62, viene conferito l'incarico d'insegnamento a Mogadiscio all'insegnante senza titolo Yusuf Ahmed Sahal F.N 3416, già in servizio per il 1960-61 a Chisimaio in virtù del Decreto citato in premesse.

Art. 2.

Al medesimo spetta lo stipendio lordo di So. 200 (duecento), più indennità e gratifiche cui hanno diritto i coadiutori del grado iniziale.

Art. 3.

La spesa relativa graverà sul cap. 1 del tit. 5 dell'es. fin. in corso e cap. corrispondente dell'es. fin. 1962.

Mogadiscio, lì 21 ottobre 1961.

p. IL MINISTRO

Il Sottosegretario alla P.I.

MOHAMED ALI DORRE

Il Primo Ministro
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

VISTO e Registrato - Reg. n. 9 - foglio n. 98.

Mogadiscio, li 15 novembre 1961.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE:

CIOFFI & Ci. S.p.A. — MOGADISCIO Capitale Sociale So. 402.000,— Interamente versato

AVVISO

Nella Assemblea ordinaria e straordinaria dei Soci della Cioffi Mon tanari & Co. S.r.l. che ha avuto luogo a Mogadiscio il 16 settembre 196 sono state adottate le seguenti deliberazioni:

PARTE ORDINARIA:

- Approvazione del Bilancio al 31 agosto 1961 nei seguenti risultati:

So. 658.047,43

So. 81.315,96

ATTIVITA'	So.	658.047,43
Capitale accantenamenti e passività	So.	576.731,47
UTILE	So.	81 315,96
CONTO ECONOMICO		
Proventi	So.	259.790,67
Spese e ammortamento	So.	178.474,71
<u>-</u>		

- Nomina del Collegio Sindacale che è risultato così costituito:

Rag. Ermete Borg — Presidente

UTILE

Sig. Arturo Palomba — Sindaco effettivo

Sig. Achille Caputi - Sindaco effettivo

'Cav. Michele Rossi — Sindaco supplente

Sig. Edgard Borg -- Sindaco supplente.

PARTE STRAORDINARIA:

- Trasformazione da Società a responsabilità limitata a Società per azioni.
- Veriazione della Ragione Sociale da CIOFFI MONTANARI & Co. a CIOFFI & Ci. S.p.A.
- --- Ncmina dell'Amministratore Unico nella persona del Sig. Antonio Serafini.

Le predette deliberazioni sono state omologate dal Sig. Giudice Regionale del Benadir con Suo decreto in data 19 ottobre 1961, registrato a Mogadiscio il 22 ottobre 1961 al n. 252 degli Atti Giudiziari, Vol. III.

Mogadiscio, lì 19 novembre 1961.

(739)

. L'Amministratore unico Antonio Serafini

Societa' romana in Somalia

S.p.A. — Sede in Chisimaio (Somalia) - Cap. versato So. 3.000.000

A V V I S O Convocazione Assemblea Ordinaria

Gli Azionisti della SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA sono convocati in Assemblea Ordinaria in Milano — Piazzetta Bossi, 2 — presso la Soc. «La Centrale», per il giorno 28 dicembre 1961 alle ore 10 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 24 gennaio 1962 alle ore 17 nello stesso luogo per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- 1) Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
- 2) Bilancio e Conto Perdite e Profitti dell'esercizio chiuso al 30 giugno 1961 e deliberazioni relative.

Hanno diritto di partecipare all'Assemblea, come sopra convocata, gli Azionisti iscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea i quali abbiano chiesto ed ottenuto il biglietto di ammissione oppure quelli che nello stesso termine avranno depositato le loro azioni o presso gli Uffici di recapito della Società in Italia, a Milano — Piazzetta Bossi, 2 o presso la sede delle Società a Chisimajo.

Ogni Azionista avente diritto ad intervenire all'Assemblea può farsi rappresentare da un altro Azionista mediante delega anche per semplice lettera o rilasciata in calce al biglietto di ammissione.

(740)

Il Consiglio di Amministrazione

S. A. I. S.

SOCIETA' AGRICOLA ITALO SOMALA — Società per Azioni Sede al Villaggio Duca degli Abruzzi (Somalia) Capitale versato So. 30.000.000

A V V I S O Convocazione di Assemblea

Gli Azionisti della SOCIETA' AGRICOLA ITALO-SOMALA «SAIS», sono convocati in Assemblea Ordinaria in Milano — Piazzetta Bossi, 2 — presso la Società «La Centrale» per il giorno 28 dicembre 1961 alle ore 16 in prima convocazione ed, occorrendo, in seconda convocazione per il giorno 16 gennaio 1962 alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

- Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
- 2- Bilancio e Conto Perdite Profitti dell'Esercizio chiuso il 30 giugno 1961 e deliberazioni relative.

Hanno diritto di partecipare all'Assemblea, come sopra convocata, gli Azionisti iscritti nel Libro Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea, i quali abbiano richiesto ed ottenuto il biglietto di ammissione, oppure quelli che nello stesso termine avranno depositato le loro azioni presso la Sede della Società al Villaggio Duca degli Abruzzi (Somalia) o presso gli Uffici di recapito della Società in Italia, a Milano — Piazzetta Bossi, 2.

Ogni Azionista avente diritto ad intervenire all'Assemblea può farsi rappresentare da un altro Azionista, mediante delega anche per semplice lettera o rilasciata in calce al biglietto di ammissione.

SOCIETA' COOPERATIVA ARTIGIANI SOMALI a r.l. MOGADISCIO

AVVISO

BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 1960 SITUAZIONE PATRIMONIALE

ATTIVO:

 Attività
 So. 8.530,87

 Passività
 So. 7.535,25

 Utile Esercizio
 So. 995,62

 TOTALE
 So. 8.530,87

CONTO PROFITTI E PERDITE

RICAVI:

Ricavo lordo

So. 10.071,12

SPESE & PERDITE:

Spese di gestione Utile esercizio So. 9.075,50 So. 995,62

TOTALE So. 10.071,12

Mogadiscio, lì 27 novembre 1961.

(742)

Il Presidente Scek Ali Osman